



致食物安全电子资讯订阅者:

Dear E-news recipients,

以下资讯已上载到食物安全中心(中心)网站:

News on the Centre for Food Safety (CFS) online:

食物安全焦点(2017年10月第135期)

Food Safety Focus (135th Issue, October 2017)

今期热门焦点包括:

The topics of the current issue are:

- 大闸蟹与食物安全
- Hairy Crabs and Food Safety
- 从食物安全角度探讨抗菌素耐药性问题
- Antimicrobial Resistance (AMR) from Food Safety Perspectives
- 跟进受氟虫腈污染的鸡蛋的工作
- Follow-up on Fipronil Contaminated Eggs
- 有关巴西肉类及伪造卫生证明书事件的跟进事宜
- Brazilian Meats and Falsified Health Certificate Follow-up

欢迎到以下网页浏览上述月刊:

You are most welcome to browse through the publication at:

中文:

http://www.cfs.gov.hk/sc_chi/multimedia/multimedia_pub/multimedia_pub_fsf.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/multimedia/multimedia_pub/multimedia_pub_fsf.html

预先包装食品「盐／糖」标签计划推行

“Salt / Sugar” Label Scheme for Prepackaged Food Products

降低食物中盐和糖委员会、食物及卫生局以及食物环境卫生署食物安全中心(食安中心)共同推出自愿性质的预先包装食品「盐／糖」标签计划(计划), 让消费者容易辨认「低盐低糖」的产品, 从而作出有依据的决定, 并希望通过计划鼓励业界提供更多「低盐低糖」的产品给消费者选择。食安中心在其网址设立了「『盐／糖』标签计划」专页, 上载标签式样和计划详情, 欢迎业界积极参加计划。

The Committee on Reduction of Salt and Sugar in Food, the Food and Health Bureau and the Centre for Food Safety (CFS) of the Food Environmental Hygiene

Department have jointly introduced a voluntary “Salt / Sugar” Label Scheme for Prepackaged Food Products (the Scheme) to help consumers identify low-salt-low-sugar products more easily and make informed choices. It is also wished that the Scheme will serve as a catalyst for the trade to provide more varieties of low-salt-low-sugar products for consumers. Trade operators are welcome to participate in the Scheme. The label designs and details of the Scheme have been uploaded to the dedicated webpage of the CFS.

详情请参阅以下计划专页:

Please click on the dedicated webpage for details:

中文:

http://www.cfs.gov.hk/sc_chi/programme/programme_rdss/programme_Salt_Sugar_Label_Scheme.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/programme/programme_rdss/programme_Salt_Sugar_Label_Scheme.html

食物安全巡回展览

Roving Exhibition on Food Safety

11月的巡回展览内容包括营养标签、天然毒素、控制食物温度、食物安全5要点、食物安全条例、反式脂肪、有机食物、残余兽药及基因改造食物。展览将设于油麻地街市、士美非路街市、新湾仔街市及鸭脷洲街市。

The coming exhibitions will be held in November at Yau Ma Tei Market, Smithfield Market, New Wan Chai Market and Ap Lei Chau Market. Panels cover topics on nutrition labelling, natural toxins, control of food temperature, 5 keys for food safety, food safety ordinance, trans fat, organic food, veterinary drug residues and genetically modified food.

请点击查看具体时间:

Please click to see the schedule:

中文:

http://www.cfs.gov.hk/sc_chi/whatsnew/whatsnew_act/whatsnew_act_Roving_Exhibition_2017.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/whatsnew/whatsnew_act/whatsnew_act_Roving_Exhibition_2017.html

食物安全中心

Centre for Food Safety